

Informationspflicht der Trinkwasserverteiler

Rechtsgrundlage

Wer über eine Wasserversorgungsanlage Trinkwasser an Konsumentinnen und Konsumenten abgibt, hat diese jährlich mindestens einmal umfassend über die Qualität des Trinkwassers zu informieren (Art. 5 der Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen, (SR 817.022.11).

Die Information über das Trinkwasser in der Gemeinde Churwalden erfolgt durch Publikation im *Churer Stadtamtsblatt*, in der *Novitäts* und auf www.churwalden.ch.

Allgemeine Information

Von den 23 untersuchten Proben waren 21 einwandfrei.

Gesamthärte in französischen Härtegraden

Gesamthärte in fH°	Bezeichnung	Gesamthärte in fH°	Bezeichnung
0 bis 7	sehr weich	grösser 25 bis 32	ziemlich hart
grösser 7 bis 15	weich	grösser 32 bis 42	hart
grösser 15 bis 25	mittelhart	grösser als 42	sehr hart

Parpan: 20 – 22 fH°

Churwalden: 15 – 25 fH°

Passugg: 19 – 20 fH°

Malix: 21 – 25 fH°

Brambrüesch: 18 – 19 fH°

Nitratgehalt

Die Anforderung gemäss Lebensmittelverordnung (LMV) betragen: < 40 mg/l.

Parpan: 2.7 mg/l

Churwalden: <2.0 – 3.3 mg/l

Passugg: 2.9 mg/l

Malix: <2 mg/l

Brambrüesch: <2.0 mg/l

Behandlung des Trinkwassers

- Das Trinkwasser von Parpan wird nicht behandelt.
- Das Trinkwasser von Churwalden wird für die Zonen 1-3 über UV-Entkeimungsanlagen geführt (exkl. Tuf).
- Das Trinkwasser von Brambrüesch wird über UV-Entkeimungsanlagen geführt
- Das Trinkwasser von Malix wird nicht behandelt.
- Das Trinkwasser von Passugg wird über UV-Entkeimungsanlagen geführt

Herkunft des Wassers und Versorgungszonen

Quellgebiet	Reservoir	Versorgungszone
-------------	-----------	-----------------

Parpan

Heimberg-P2, Äpliweg	Heimberg	Dorfgebiet Parpan
Grundwasser	Grundwasser-Pumpwerk Gruoben	Dorfgebiet Parpan (dient insbesondere zur Deckung des Spitzenbedarfs)

Churwalden

Geissboden Parpan	Halde	Zone 1: Stettli, Steinen, Hinterried, Riedhalde, Rüschigersita, Egga bis Insel
Geissrügg, Geissriss	Witti	Zone 2: Büdemi, Bärgli, Dorfkern nordwärts bis und mit Brüggersch Boda, Schule, Pradotel, Unterpradaschier
Alp Pradaschier (Quellgebiet Tros)	Pradaschier	Zone 3: Oberpradaschier, Pradaschier, nördlicher Dorfteil bis Weiler Lax (Lax bezieht z.T. ab Quelle Tuf; Egga bezieht nur ab Quelle Tuf)
Valzalära	Unter Grida	Passugg

Malix

Bundettis, Spinatobel	-	Oberhus, Patnia, Spina
Bundettis, Spinatobel, Laschier	Oberdorf	Oberdorf
Bundettis, Spinatobel, Laschier, Wasserboden	Oberdorf	Dorf, Palfrei, Kreuz, Müli, Schlössli, Riedwisli

Brambrüesch (ehemals Wassergenossenschaft Brambrüesch. Seit Herbst 2020 durch Gemeinde)

Spinatobel I + II + III	Spundis	Brambrüesch (gesamte Bauzone und angrenzende Bauten)
-------------------------	---------	--

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Brunnenmeister:

Martin Oswald, 079 881 89 71, brunnenmeister@churwalden.ch

Churwalden, Januar 2026

Gemeindevorstand Churwalden